

Paritair Comité voor de non-ferro metalen

Commission paritaire des métaux non ferreux

Collectieve arbeidsovereenkomst van 2 september 2019 *Convention collective de travail du 2 septembre 2019*

Arbeidsorganisatie

Organisation du travail

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de non-ferro metalen en op de werklieden die zij tewerkstellen.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux entreprises ressortissant à la Commission paritaire des métaux non ferreux ainsi qu'aux ouvriers qu'elles occupent.

Onder "werklieden" wordt verstaan: de mannelijke en vrouwelijke arbeiders.

Par "ouvriers" on entend : les ouvriers masculins et féminins.

Artikel 2. – Quotum overuren waarvoor de werknemer kan afzien van inhaalrust.

Article 2. – Quota d'heures supplémentaires pour lesquelles le travailleur peut renoncer au repos compensatoire.

§ 1. De werklieden hebben overeenkomstig artikel 26bis §2bis van de arbeidswet van 16 maart 1971 de mogelijkheid te opteren voor de uitbetaling van overuren die zijn gepresteerd in het raam van buitengewone vermeerdering van werk (artikel 25 van de arbeidswet van 16 maart 1971) of van werkzaamheden ingevolge een onvoorziene noodzakelijkheid (artikel 26, § 1, 3° van dezelfde wet), en dit voor maximum 143 uren per jaar.

§ 1. Les ouvriers ont la possibilité, conformément à l'article 26bis §2bis de la loi sur le travail du 16 mars 1971, d'opter pour le paiement des heures supplémentaires prestées dans le cadre d'un surcroît extraordinaire de travail (article 25 de la loi de travail du 16 mars 1971) ou de travaux commandés par une nécessité imprévue (article 26, § 1er, 3° de la même loi), et ceci pour un maximum de 143 heures par an.

§ 2. Gekoppeld aan deze wijziging inzake overuren wordt op twee niveaus het volgende voorzien :

§ 2. Dans le prolongement de cette modification en matière d'heures supplémentaires, il est prévu à deux niveaux ce qui suit :

1. op het niveau van de sector wordt er jaarlijks een evaluatie van deze regeling gepland naar aanleiding van het jaarlijkse paritair contactcomité.

1. chaque année cette disposition sera évaluée au niveau du secteur à l'occasion du comité paritaire de contact annuel.

2. op het niveau van de onderneming wordt in het meest aangewezen overlegorgaan per kwartaal geïnformeerd over de volgende punten:

2. Au niveau des entreprises, chaque trimestre, l'organe de concertation le plus approprié sera informé sur les points repris ci-après:

a. het totaal aantal gepresteerde overuren, het aantal overuren dat wordt uitbetaald, het aantal overuren dat wordt gerecupereerd;

a. le nombre total d'heures supplémentaires prestées, payées, récupérées;

b. het aantal uitzendkrachten dat tijdens het betreffende kwartaal wordt tewerkgesteld;

b. le nombre de travailleurs intérimaires occupés pendant le trimestre concerné;

c. het gebruik van andere flexibele formules zoals onderaanneming en contracten van bepaalde duur, de

c. l'utilisation d'autres formules flexibles comme la sous-traitance et des contrats à durée déterminée, la

omzetting van deze laatste in contracten van onbepaalde duur;

transposition de ces derniers en contrats à durée indéterminée;

d. de voorziene evoluties inzake tewerkstelling.

d. les perspectives en matière d'évolution de l'emploi.

Over deze informatieprocedure moet een door alle partijen, vertegenwoordigd in de syndicale delegatie, getekende collectieve arbeidsovereenkomst worden afgesloten op ondernemingsvlak. Indien hierover geen collectieve arbeidsovereenkomst wordt afgesloten, worden de overuren vanaf het 92ste overuur gerecupereerd.

La présente procédure d'information doit faire l'objet d'une convention collective de travail conclue au niveau de l'entreprise et signée par toutes les parties représentées dans la délégation syndicale. S'il n'est pas conclu de convention collective à ce sujet, les heures supplémentaires sont récupérées à partir de la 92^{ème} heure supplémentaire.

Artikel 3. – Quotum overuren op initiatief van de werknemer en met zijn akkoord (individueel overurenkrediet)

Article 3. – Quota d'heures supplémentaires à l'initiative du travailleur et avec son accord (le crédit d'heures supplémentaires individuels)

Mits het afsluiten van een collectieve arbeidsovereenkomst op ondernemingsvlak met alle partijen vertegenwoordigd in de syndicale delegatie, kan het in artikel 25bis van de arbeidswet van 16 maart 1971 bedoelde aantal overuren tijdelijk, d.w.z. tot 30 juni 2020, worden opgetrokken van 100 uren per kalenderjaar tot maximum 360 uren.

A condition de conclure une convention collective de travail au niveau de l'entreprise avec toutes les parties représentées dans la délégation syndicale, le nombre d'heures supplémentaires mentionné à l'article 25bis de la loi sur le travail du 16 mars 1971 peut temporairement, c'est-à-dire jusque 30 juin 2020, être porté de 100 heures par année civile à 360 heures maximum.

Artikel 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2019 en treedt buiten werking op 30 juni 2021, met uitzondering van artikel 3 dat buiten werking treedt op 30 juni 2020.

Article 4. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1er janvier 2019 et cesse d'être en vigueur le 30 juin 2021, à l'exception de l'article 3 qui cesse d'être en vigueur le 30 juin 2020.

Zij vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 juni 2017 betreffende de arbeidsorganisatie, afgesloten in het Paritair Comité voor de non-ferro metalen (140.032/co/105).

Elle remplace la convention collective de travail du 12 juin 2017 relative à l'organisation du travail, conclue dans la Commission paritaire des métaux non ferreux (140.032/co/105).